



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第 五三〇三 次会议

2005 年 11 月 10 日星期四上午 10 时 10 分举行

纽约

主席：	杰尼索夫先生	(俄罗斯联邦)
成员：	阿尔及利亚	本迈希迪先生
	阿根廷	加西亚·莫里坦先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	萨登贝格先生
	中国	李军华先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	杜克洛先生
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	日本	大岛先生
	菲律宾	拉坎尼劳先生
	罗马尼亚	杜米特鲁先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	汤姆森先生
	坦桑尼亚联合共和国	塔杰夫人
	美利坚合众国	博尔顿先生

议程项目

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

05-59683 (C)



上午 10 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

主席（以俄语发言）：我谨通知安理会，我收到了约旦代表的来信，他在信中要求被邀请参加关于安理会议程项目的审议。按照惯例，我提议经安理会同意，根据《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因亲王（约旦）在安理会议席就座。

主席（以俄语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表如下声明：

“安全理事会最强烈地谴责 2005 年 11 月 9 日在约旦安曼发生的恐怖爆炸事件。

“安全理事会向这些袭击的受害者及其家属，并向约旦哈希姆王国人民和政府表示最深切的同情和慰问。

“安全理事会强调必须将这些忍无可忍的行为的制造者、组织者、资助者和支持者绳之以法，并敦促所有国家根据国际法及第 1373(2001) 号和第 1624 (2005) 号决议承担的义务，在这方面与约旦哈希姆王国政府合作，酌情提供支持和协助。

“安全理事会重申，一切形式和表现的恐怖主义都是对国际和平与安全的最严重威胁之一，任何恐怖行为，不论其动机为何，在何时何地发生，何人所为，都是无法开脱的犯罪行为。

“安全理事会还重申，必须根据《联合国宪章》，采取一切手段，抗击恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁。安理会提醒会员国，它们必须确保为抗击恐怖主义而采取的任何措施，符合它们根据国际法，尤其是根据国际人权法、难民法和人道主义法承担的所有义务。

“安全理事会重申决心根据《联合国宪章》规定的职责，抗击一切形式的恐怖主义。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2005/55。

我现在请约旦代表发言。

扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因亲王（约旦）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我谨真诚感谢和赞赏你和安全理事会成员通过了一项强烈谴责昨天在安曼对无辜平民进行的恐怖袭击的主席声明。我们还感谢你们对受害者家属、我国人民和政府表示慰问和同情。

我重申约旦政府追捕肇事者并把其绳之以法的决心，再次表示我国政府承诺按照《联合国宪章》及第 1373 (2001) 号和第 1624 (2005) 号决议，同安全理事会合作并加紧努力抗击恐怖主义的灾祸。

主席（以俄语发言）：安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 10 时 15 分散会